



Ngăn Ngừa Lạm Dụng và Bỏ Bê Người Cao Tuổi



**Community Legal
Information**
Empowerment Through Knowledge

Nội Dung

Giới Thiệu

Các Lời Khuyên Để Phòng Ngừa

Lạm dụng và bỏ bê người cao tuổi là gì?

Có các loại lạm dụng nào?

Ai là nạn nhân của lạm dụng?

Các dấu hiệu và triệu chứng của việc bị lạm dụng và bỏ bê?

Tại sao lại xảy ra lạm dụng?

Tại sao lạm dụng thường không được báo cáo?

Có luật nào bảo vệ người cao tuổi không?

Các nạn nhân bị lạm dụng cần gì?

Trong trường hợp nạn nhân tự bỏ bê bản thân, tôi có thể ép buộc họ nhận trợ giúp không?

Làm thế nào để tôi báo cáo hành vi lạm dụng với cảnh sát?

Tôi có thể nhận trợ giúp ở đâu nữa?

Bảng Chú Giải Thuật Ngữ

Các Dịch Vụ Hỗ Trợ

Các Nguồn Lực Hỗ Trợ Khác

Giới Thiệu

Ấn phẩm này dành cho bất cứ ai muốn biết thông tin về ngăn ngừa lạm dụng và bỏ bê người cao tuổi tại Prince Edward Island (PEI), Canada.

Ấn phẩm này cung cấp:

- Thông tin về lạm dụng và bỏ bê
- Các lời khuyên để ngăn ngừa lạm dụng và bỏ bê.
- Thông tin về các dịch vụ và nguồn lực hỗ trợ.

Thông tin trong hướng dẫn này không phải là tư vấn pháp lý và nó không thay thế hướng dẫn của luật sư.

Giới Thiệu về Chúng Tôi

Community Legal Information cung cấp thông tin hữu ích và dễ hiểu về luật pháp và hệ thống tư pháp ở Prince Edward Island.

Liên Lạc:

Điện Thoại: 902-213-5474 hoặc 1-800-240-9798

Địa Chỉ Email: info@legalinfopei.ca

Trang Web: legalinfopei.ca

Mạng Xã Hội: [@legalinfopei](https://www.instagram.com/legalinfopei)

Các Lời Khuyên Để Phòng Ngừa

Các Lời Khuyên Để Phòng Ngừa Dành Cho Quý Vị

- Lập kế hoạch cho tương lai khi quý vị vẫn còn khỏe mạnh và độc lập. Lập ủy quyền dài hạn, di chúc và chỉ thị về chăm sóc sức khỏe.
- Bảo đảm an toàn cho ngôi nhà của quý vị.
- Kết nối với cộng đồng và bạn bè.
- Nhờ giúp đỡ khi cần.
- Xem trang web của Trung Tâm Phòng Chống Lừa Đảo Dành Cho Người Dân Canada để biết các hành vi lừa đảo trước đây và hiện tại:
www.antifraudcentre-centreantifraude.ca
- Đăng ký số điện thoại vào Danh Sách Không Gọi Điện (Do Not Call List) của Canada để ngăn ngừa bị lừa đảo bởi người gọi không quen biết:
www.lnnte-dncl.gc.ca/en
- Mua điện thoại có hiện danh tính người gọi và không trả lời các cuộc gọi từ những người gọi không quen biết.

Các Lời Khuyên Để Phòng Ngừa Dành Cho Gia Đình và Người Chăm Sóc

- Trợ giúp người thân trong gia đình hoặc bạn bè cao tuổi của quý vị bằng cách luôn cập nhật thông tin. Đọc các ấn phẩm của Community Legal Information về di chúc, ủy quyền dài hạn và chỉ thị về chăm sóc sức khỏe.
- Đưa ra các quyết định mang tính tôn trọng và cân nhắc đến người cao tuổi.
- Kiểm tra độ an toàn của ngôi nhà. Ngôi nhà/cửa ra vào/phòng tắm có dễ đi lại không? Có điều gì có thể dẫn đến trượt ngã không?
- Trung thực với bản thân về những việc quý vị có thể làm. Nhận trợ giúp khi cần.
- Chuẩn bị sẵn sàng để đối phó với những căng thẳng mà người chăm sóc phải trải qua và lập kế hoạch cho việc chăm sóc nghỉ ngơi tạm thời.
- Tìm hiểu về các nguồn lực cộng đồng có sẵn cho người cao tuổi.
- Để biết thêm thông tin, hãy xem Nâng Cao Nhận Thức về Lạm Dụng Người Cao Tuổi www.canada.ca/en/employment-social-development/campaigns/elder-abuse.html

Lạm dụng và bỏ bê người cao tuổi là gì?

Nhiều gia đình có tình trạng lạm dụng hoặc bạo hành tại nhà. **Lạm dụng** là bất kỳ hành động hoặc việc không hành động gây tổn hại đến sức khỏe và tinh thần của một người. Đôi khi, lạm dụng người cao tuổi được gọi là lạm dụng người già hoặc lạm dụng người cao niên.

Người cao tuổi có thể bị lạm dụng bởi:

- Người thân trong gia đình hoặc bạn bè.
- Người chăm sóc được trả lương.
- Đối tác trong một mối quan hệ tình cảm lãng mạn.
- Ai đó mà họ dựa vào để được đáp ứng các nhu cầu cơ bản.
- Nhân viên trong bệnh viện hoặc các cơ sở cư trú tập thể, chẳng hạn như cơ sở chăm sóc cộng đồng, nhà dưỡng lão tư nhân và công cộng, hoặc nhà ở cho người cao niên.
- Ai đó ở chức vị được tin cậy.
- Một người lạ giả vờ là người có thẩm quyền - ví dụ, những kẻ gọi điện lừa đảo.

Lạm dụng có thể xảy ra với người cao tuổi:

- Có năng lực và có khả năng đưa ra quyết định cho bản thân. Có năng lực nghĩa là có thể hiểu các vấn đề tài chính hoặc pháp lý và đưa ra các quyết định pháp lý hoặc tài chính có hiểu biết.
- Không đủ năng lực. Không đủ năng lực nghĩa là không thể hiểu các vấn đề tài chính hoặc pháp lý và đưa ra được các quyết định pháp lý hoặc tài chính có hiểu biết.

Lạm dụng có thể là một hành vi phạm tội. Ví dụ: hành hung và trộm cắp là các hành vi phạm tội.

Có các loại lạm dụng nào?

Lạm dụng có thể là một sự việc xảy ra một lần. Lạm dụng có thể là một số sự việc nhỏ, mà nếu chỉ nhìn vào sự việc đơn lẻ có thể không được coi là lạm dụng.

Lạm dụng thể chất bao gồm:

- Hành hung ai đó (tát, đẩy, đánh hoặc đá).
- Ép buộc ai đó ở trong phòng, giường hoặc trên ghế.
- Gây đau đớn về thể xác.
- Đối xử một cách thô lỗ.

Lạm dụng tình dục bao gồm:

- Nhận xét hoặc đùa cợt mang tính tình dục không mong muốn.
- Xem hoặc ghi hình ai đó với mục đích tình dục mà không được đồng ý.
- Tiếp xúc tình dục không mong muốn, từ đụng chạm đến quan hệ tình dục.
- Cưỡng bức hoặc ép buộc quan hệ tình dục trong mối quan hệ hoặc hôn nhân.

Lạm dụng tài chính bao gồm:

- Ép buộc ai đó bán tài sản hoặc của cải.
- Gây áp lực để ai đó mua đồ cho người khác.
- Ăn cắp tiền, chi phiếu hoặc tài sản.
- Sử dụng thẻ ghi nợ hoặc thẻ tín dụng mà không được phép.
- Gian lận hoặc giả mạo.
- Sử dụng sai ủy quyền lâu dài.
- Sử dụng sai tài khoản ngân hàng đứng chung tên.

Lừa đảo có thể là:

- Tin nhắn trên Internet yêu cầu thông tin cá nhân.
- Tin nhắn trên Internet có vẻ là từ một người quý vị biết, nhưng thực ra là từ một kẻ lừa đảo.
- Các cuộc gọi điện thoại yêu cầu thông tin tài chính hoặc cá nhân.
- Các cuộc điện thoại yêu cầu quý vị nộp tiền, nếu không sẽ bị đi tù.
- Cuộc gọi điện thoại từ ai đó giả danh là người thân trong gia đình hoặc bạn bè cần trợ giúp khẩn cấp.
- Có người đến nhà và đề nghị sửa nhà để lấy tiền mặt.
- Đầu tư cung cấp hứa hẹn lợi nhuận cao.

Để biết thêm thông tin hoặc để báo cáo các hành vi lừa đảo trước đây và hiện tại, hãy truy cập Trung Tâm Phòng Chống Gian Lận Dành Cho Người Dân Canada:

www.antifraudcentre-centreantifraude.ca/

Lạm dụng tình cảm và tâm lý bao gồm:

- La hét, gọi biệt danh xấu, đe dọa, làm nhục, lăng mạ, gây sợ hãi, đe dọa hoặc phớt lờ.
- Đối xử với người cao tuổi như một đứa trẻ.
- Không cho con cái hoặc cháu chắt đến thăm.
- Bắt nạt ở nơi cư trú, câu lạc bộ hoặc tổ chức của người cao niên.
- Chế giễu, coi thường hoặc không tôn trọng tín ngưỡng tâm linh hoặc di sản văn hóa của ai đó.

Bỏ bê là:

- Không cung cấp một môi trường sống an toàn, sạch sẽ với thực phẩm phù hợp, sưởi ấm, quần áo, thuốc men và các vật dụng cần thiết khác.
- Cố ý không bảo đảm người phụ thuộc có người để giao tiếp, tương tác xã hội, kích thích trí tuệ hoặc những thứ khác mà họ cần.

Bỏ bê bản thân là khi một người từ chối, trì hoãn hoặc không thể thu xếp việc chăm sóc bản thân. Những người bỏ bê bản thân cũng có thể mắc các bệnh về tinh thần hoặc thể chất.

Dấu hiệu bỏ bê bản thân:

- Không chăm sóc và vệ sinh cá nhân
- Suy dinh dưỡng
- Điều kiện sống không an toàn hoặc không sạch sẽ
- Lạm dụng chất gây nghiện
- Từ chối sử dụng thuốc

Bạo lực khi hện hò có thể ảnh hưởng đến bất kỳ ai. Quý vị đang ở trong một mối quan hệ lạm dụng nếu ai đó quý vị đang hện hò:

- Cố gắng kiểm soát những việc quý vị làm và nơi quý vị đi.
- Không cho quý vị dành thời gian với bạn bè và gia đình.
- Hạ thấp quý vị và gọi quý vị bằng biệt danh xấu.
- Tát hoặc đối xử thô bạo với quý vị.
- Ép buộc quý vị quan hệ tình dục.
- Đe dọa sẽ tự tử nếu quý vị rời bỏ họ.

Ai là nạn nhân của lạm dụng?

Lạm dụng và bỏ bê có thể xảy ra với bất cứ ai. Nó có thể xảy ra bất kể:

- Độ tuổi
- Thu nhập
- Nền tảng văn hóa
- Giới tính

Nó có thể xảy ra với những người sống:

- Một mình

- Với gia đình
- Trong cơ sở chăm sóc cộng đồng hoặc nhà dưỡng lão

Các dấu hiệu và triệu chứng của việc bị lạm dụng và bỏ bê?

Các dấu hiệu và triệu chứng của việc bị lạm dụng và bỏ bê:

- Trầm cảm, sợ hãi, lo lắng hoặc mệt mỏi thiếu sức sống
- Chấn thương thể chất không rõ nguyên nhân
- Thay đổi về cân nặng
- Mất nước
- Sợ người chăm sóc
- Tự ti
- Các vấn đề y tế không được điều trị
- Lo lắng hoặc bị kích động
- Quần áo không phù hợp hoặc quần áo rách nát
- Vết sinh kềm, phát ban hoặc vết loét do tì đè
- Dùng thuốc an thần quá nhiều
- Mất tiền hoặc vật dụng cá nhân (bao gồm đồ trang sức, kính đeo mắt, máy trợ thính, răng giả) không rõ lý do

Hãy xem xét những dấu hiệu này một cách nghiêm túc, ngay cả khi có những lý do giải thích khác.

Người cao tuổi có thể không có bất kỳ dấu hiệu hoặc triệu chứng nào trong số này. Nếu quý vị nghi ngờ có điều gì đó không ổn, quý vị nên tìm hiểu thêm.

Tại sao lại xảy ra lạm dụng?

Các yếu tố dẫn đến bị lạm dụng bởi người thân trong gia đình:

- Giai đoạn có nhiều căng thẳng
- Lạm dụng chất gây nghiện
- Các vấn đề về sức khỏe tâm thần
- Thu nhập giảm
- Khả năng vận động giảm
- Người thân yêu qua đời

Đôi khi, lạm dụng bởi người thân trong gia đình có thể là:

- Một phần trong chu trình bạo lực.
- Một cách để trả thù người đã từng lạm dụng mình.

Các yếu tố dẫn đến lạm dụng bởi nhân viên tại nhà dưỡng lão, bệnh viện, nhà ở tập thể hoặc cơ sở chăm sóc cộng đồng:

- Thiếu đào tạo
- Lương thấp
- Làm việc quá tải
- Không đủ nhân viên
- Bực bội, nản lòng
- Sức khỏe kém
- Thiếu giám sát và hướng dẫn
- Các vấn đề cá nhân ảnh hưởng đến cách nhân viên cung cấp dịch vụ cho người cao tuổi do mà họ chăm sóc

Đôi khi, người lạm dụng có thể không hiểu rằng cách họ đối xử với người cao tuổi là hành vi ngược đãi.

Không có lý do gì để bào chữa cho hành vi lạm dụng! Hoàn cảnh cá nhân của người chăm sóc hoặc người thân trong gia đình không phải là một cái cớ.

Nếu quý vị là người chăm sóc và cảm thấy quá căng thẳng, hãy gọi đến **Home Care and Support** để được trợ giúp.

- West Prince: 902-859-8730
- East Prince: 902-888-8440
- Queens: 902-368-4790
- Kings (Souris): 902-687-7096
- Kings (Montague): 902-838-0786

Alzheimer's Society có các dịch vụ và chương trình hữu ích.

- 902-628-2257 hoặc 1-866-628-2257
- www.alzheimer.ca/pei/

Seniors Safe @ Home Program tại Charlottetown có thể đến thăm nhà một cá nhân và khuyến nghị các biện pháp bảo đảm an toàn cho hộ gia đình. Ví dụ: lắp đặt thanh cầm hoặc lan can an toàn.

- 902-368-4889
- www.princeedwardisland.ca/en/information/social-development-and-housing/seniors-safe-home-program

Tại sao lạm dụng thường không được báo cáo?

Lạm dụng có thể là một hành vi phạm tội. Ví dụ: hành hung và trộm cắp là các hành vi phạm tội.

Một số nạn nhân bị lạm dụng không báo cáo hành vi lạm dụng vì họ:

- Sợ người lạm dụng.
- Sợ những việc sẽ xảy ra với người lạm dụng.
- Cho rằng sẽ không ai tin họ.
- Tự ti và cảm thấy mình có trách nhiệm về hành vi lạm dụng.
- Phụ thuộc vào người đó.
- Gặp các rào cản về ngôn ngữ hoặc văn hóa khiến họ khó báo cáo hành vi lạm dụng hoặc tiếp cận dịch vụ.
- Sợ bị đưa vào viện hoặc buộc phải rời khỏi nhà.
- Nghĩ rằng không ai có thể giúp đỡ họ.
- Xấu hổ khi nói với người khác rằng người thân trong gia đình đang lạm dụng họ.
- Sợ bị những người trong gia đình xa lánh.
- Sợ không được gặp cháu chắt.

Đôi khi, gia đình hoặc bạn bè không báo cáo hành vi lạm dụng vì họ:

- Không biết phải gọi cho ai.
- Sợ hành vi lạm dụng sẽ tăng lên nếu họ lên tiếng.
- Sợ họ sẽ phải chăm sóc người cao tuổi đó.
- Không muốn can thiệp hoặc tham gia.
- Không biết rằng lạm dụng là hành vi phạm tội.
- Sợ họ sẽ phá hỏng mối quan hệ với các thành viên khác trong gia đình.
- Được người cao tuổi yêu cầu không báo cáo.
- Không chắc chắn là hành vi lạm dụng đang diễn ra.

Các nhà cung cấp dịch vụ có thể không báo cáo hành vi lạm dụng vì họ:

- Sợ người lạm dụng.
- Các nhà cung cấp dịch vụ có thể không báo cáo hành vi lạm dụng vì họ:
- Sợ vi phạm các điều khoản về bảo mật.
- Không biết rằng lạm dụng là hành vi phạm tội.
- Nghĩ rằng người cao tuổi sẽ không thể đưa ra lời khai tại tòa.
- Nghĩ rằng người cao tuổi sẽ phủ nhận là đã xảy ra hành vi lạm dụng.
- Được người cao tuổi yêu cầu không báo cáo.

- Sự người lạm dụng.
- Người cao tuổi có các quyền như những người khác. Có sẵn các dịch vụ để hỗ trợ họ.

Có luật nào bảo vệ người cao tuổi không?

Người cao tuổi có các quyền như những người khác.

Cũng có Adult Protection Act (Đạo Luật Bảo Vệ Người Cao Tuổi) và Adult Protection Program (Chương trình Bảo Vệ Người Cao Tuổi) giúp bảo vệ những người cao tuổi yếu thế. Người cao tuổi yếu thế là người không đủ năng lực.

Mọi người được khuyến khích báo cáo hành vi lạm dụng người cao tuổi yếu thế. Danh tính của người báo cáo hành vi lạm dụng được bảo mật theo *Đạo Luật*.

Quý vị phải báo cáo hành vi lạm dụng nếu quý vị là chuyên viên có nhiệm vụ chăm sóc người cao tuổi yếu thế. Điều này bao gồm:

- Bác sĩ
- Y tá
- Dược sĩ
- Nhân viên xã hội
- Chuyên gia sức khỏe tâm thần

Adult Protection Act và Adult Protection Program chỉ áp dụng cho người cao tuổi yếu thế. Người cao tuổi không được coi là người cao tuổi yếu thế có thể tiếp cận các dịch vụ khác. Ở trang 21 có danh sách các dịch vụ hữu ích và thông tin liên lạc của họ.

Các nạn nhân bị lạm dụng cần gì?

Các nạn nhân cần hành vi lạm dụng và bỏ bê được chấm dứt.

Họ cũng có thể cần:

- Sự an toàn
- Nơi tạm trú
- Các dịch vụ can thiệp
- Tiếp cận các nguồn lực tài chính
- Trợ giúp chăm sóc cá nhân để họ không phụ thuộc vào người lạm dụng
- Hỗ trợ và tư vấn về tinh thần, tình cảm
- Thông tin về luật pháp và hệ thống tư pháp hình sự
- Thông tin về những việc có thể xảy ra với người lạm dụng

Trong trường hợp nạn nhân tự bỏ bê bản thân, tôi có thể ép họ nhận trợ giúp không?

Trong trường hợp bỏ bê bản thân, người cao niên có thể sống trong hoàn cảnh không lành mạnh và nguy hiểm. Điều này có thể gây đau lòng cho những người quan tâm đến họ.

Nếu người cao niên có năng lực và không gây nguy hiểm cho người khác, họ có quyền lựa chọn:

- Cách họ sống.
- Họ có muốn được giúp đỡ hay không.

Làm thế nào để tôi báo cáo hành vi lạm dụng với cảnh sát?

Để báo cáo hành vi phạm tội, hãy gọi cho cảnh sát.

Khi quý vị gọi cảnh sát, người nghe máy sẽ thu thập thông tin để cung cấp cho cảnh sát. Cảnh sát có thể hỏi số điện thoại và tên của quý vị để họ có thể thu thập thêm thông tin từ quý vị trong tương lai.

Cảnh sát có thể điều tra báo cáo đó. Việc điều tra có thể bao gồm:

- Bản tường trình chi tiết có chữ ký của nạn nhân.
- Tường trình từ hàng xóm, người thân trong gia đình hoặc nhà cung cấp dịch vụ đã nhìn thấy hoặc nghe thấy bằng chứng về hành vi lạm dụng.
- Tường trình từ bất cứ ai biết hành vi lạm dụng trước đó.
- Ảnh chụp các thương tích.
- Báo cáo y tế.
- Bằng chứng có liên quan khác.

Nếu quý vị muốn ẩn danh, hãy gọi Crime Stoppers theo số 1-800-222-8477.

Dịch Vụ Cảnh Sát

Khẩn Cấp: 911

Crime Stoppers: 1-800-222-8477

RCMP Charlottetown: 902-368-9300

RCMP Summerside: 902-436-9300

RCMP Alberton: 902-853-9300

RCMP Montague: 902-838-9300

RCMP Souris: 902-687-9300

Charlottetown City Police 902-629-4172

Summerside City Police 902-432-1201

Kensington Police Services: 902-836-4499

Tôi có thể nhận trợ giúp ở đâu nữa?

Có những người có thể giúp đỡ quý vị xem xét các lựa chọn và quyết định những việc cần làm.

Hãy cho người khác biết nếu:

- Quý vị bị lạm dụng.
- Quý vị cho rằng có người đang bị lạm dụng.

Nếu hành vi lạm dụng xảy ra tại một cơ sở, hãy báo với ban quản lý.

Có các dịch vụ hỗ trợ giúp ngăn ngừa hoặc ứng phó với hành vi lạm dụng. Ở trang 21 có danh sách các dịch vụ hữu ích và thông tin liên lạc của họ.

Bảng Chú Giải Thuật Ngữ

Lạm dụng: Bất kỳ hành động hoặc việc không hành động gây tổn hại đến sức khỏe và tinh thần của một người.

Có năng lực: Có thể đưa ra các quyết định có hiểu biết về pháp lý và tài chính.

Không đủ năng lực: Không thể hiểu các vấn đề tài chính hoặc pháp lý và đưa ra các quyết định pháp lý hoặc tài chính có hiểu biết.

Người cao tuổi yếu thế: Người không đủ năng lực và khả năng đưa ra quyết định.

Các Dịch Vụ Hỗ Trợ

Community Legal Information (CLI)

Chúng tôi cung cấp các bài trình bày về các chủ đề pháp lý, các ấn phẩm miễn phí và thông tin pháp lý bảo mật miễn phí. Chúng tôi cũng tổ chức dịch vụ Lawyer Referral Service cung cấp tư vấn ngắn với luật sư với một khoản phí nhỏ.

- 902-892-0853 hoặc số điện thoại miễn phí 1-800-240-9798
- info@legalinfopei.ca
- www.legalinfopei.ca

PEI Family Violence Prevention Services (FVPS)

PEI Family Violence Prevention Services cung cấp hỗ trợ và thông tin bảo mật cho nạn nhân bị bạo lực gia đình và bạo lực trong một mối quan hệ. Tất cả các dịch vụ đều miễn phí. Các dịch vụ bao gồm:

- Đường dây điện thoại hỗ trợ và giải quyết khủng hoảng bảo mật, hoạt động 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần.
- Anderson House, là nơi tạm trú khẩn cấp của tỉnh dành cho phụ nữ và trẻ em bị lạm dụng. Phụ nữ cao tuổi được chào đón tại đây và có căn hộ có thể sử dụng tại Anderson House. Quý vị không cần mang theo bất cứ thứ gì đến Anderson House.
- Các dịch vụ tiếp cận cộng đồng ở tất cả các khu vực của PEI cung cấp thông tin và hỗ trợ liên tục cho nạn nhân bị bạo lực gia đình. Các nhân viên tiếp cận cộng đồng có thể hỗ trợ quý vị nếu quý vị chọn không đến Anderson House.

Anderson House 902-892-0960, 1-800-240-9894 (toll free)

Queen's County Outreach 902-894-3354 ext 224

Eastern PEI Outreach 902-213-7540

East Prince Outreach 902-888-3310

West Prince Outreach 902-859-8849

Men's Services 902-314-3312

Trang web www.fvps.ca

Chief Mary Bernard Memorial Women's Shelter

Đây là nơi tạm trú tại Lennox Island dành cho phụ nữ gặp nạn, phụ nữ không có nhà ở và các bà mẹ trẻ cần hỗ trợ thêm. Cư dân tại nơi tạm trú được tiếp cận với các dịch vụ việc làm, các chương trình kỹ năng sống và nuôi dạy con cái, và Lennox Island Health Centre. Hoan nghênh phụ nữ người Bản Địa và không phải người Bản Địa.

902-831-2332

Adult Protection (Home Care and Support)

Nếu một người cao tuổi yếu thể không thể bảo vệ bản thân, hãy gọi đến Adult Protection Services. Người cao tuổi yếu thể là người không thể bảo vệ bản thân khỏi bị lạm dụng và bỏ bê. Adult Protection là một dịch vụ bảo mật. Họ cung cấp thông tin và sẽ can thiệp nếu đó là vì lợi ích tốt nhất của người cao tuổi. Bất cứ ai cũng có thể giới thiệu theo cách được bảo mật đến Adult Protection.

Nếu quý vị cho rằng một người lớn yếu thể đang bỏ bê bản thân, nhân viên bảo vệ người trưởng thành có thể đánh giá tình hình và xem có cách nào để giúp đỡ hay không. Tại PEI, nhân viên bảo vệ người trưởng thành làm việc tại văn phòng Chăm Sóc Tại Nhà.

West Prince 902-859-8730

East Prince 902-888-8440

Queens 902-368-4790

Kings (Souris) 902-687-7096

Kings (Montague) 902-838-0786

PEI Rape and Sexual Assault Centre (PEIRSAC)

PEI Rape & Sexual Assault Centre cung cấp dịch vụ tư vấn và hỗ trợ miễn phí cho những người sống sót sau bạo lực tình dục, bao gồm cả những người trưởng thành đã từng là nạn nhân của hành vi lạm dụng tình dục trẻ em. Dịch vụ này được bảo mật.

Nếu quý vị từng bị tấn công tình dục, hoặc nếu ký ức về việc bị lạm dụng tình dục trẻ em khiến quý vị đau khổ, quý vị có thể liên hệ với trung tâm.

- Văn Phòng Chính: 902-566-1864 hoặc 1-866-566-1864
- Tư Vấn: 902-368-8055 hoặc 1-888-368-8055
- www.peirsac.org

PEI Association for Newcomers to Canada (PEIANC)

PEIANC cung cấp nhiều chương trình, dịch vụ và nguồn lực cho những người mới đến Canada. Hiệp hội giúp những người mới đến hòa nhập vào xã hội Canada và Đảo, cung cấp các dịch vụ định cư và việc làm, cũng như hỗ trợ trong một số lĩnh vực khác nhau.

- 902-628-6009
- www.peianc.com
- info@peianc.com

Seniors Federation - PEI Friendly Visitor Program

PEI Friendly Visitor Program mang đến bạn bè và người đồng hành cho những người cao niên trên Đảo, những người có nguy cơ bị cô lập về mặt xã hội. Các tình nguyện viên của Friendly Visitor là những người trên 50 tuổi tốt bụng, dịu dàng. Họ dành khoảng một giờ mỗi tuần với người bạn cao niên có nguy cơ bị cô lập về mặt xã hội.

- 902-368-9008

Dịch Vụ Cảnh Sát

Khẩn Cấp: 911

Crime Stoppers: 1-800-222-8477

RCMP Charlottetown: 902-368-9300

RCMP Summerside: 902-436-9300

RCMP Alberton: 902-853-9300

RCMP Montague: 902-838-9300

RCMP Souris: 902-687-9300

Charlottetown City Police 902-629-4172

Summerside City Police 902-432-1201

Các Nguồn Lực Hỗ Trợ Khác

Community Legal Information cung cấp các ấn phẩm sau:

- Di Chúc
- Ủy Quyền Dài Hạn
- Quyết Định về Chăm Sóc Sức Khỏe
- Lập Kế Hoạch Trước và Bảo Đảm An Toàn: Hướng Dẫn dành cho Người Cao Niên là Người Bản Xứ tại PEI

Chúng tôi cũng có các ấn phẩm về những chủ đề pháp lý khác. Tất cả các ấn phẩm đều miễn phí và có tại www.legalinfopei.ca hoặc được cung cấp bằng cách gọi đến CLI theo số 902-892-0853 hoặc 1-800-240-9798.

Chúng tôi cũng có loạt video do người cao niên thực hiện dành cho người cao niên. Loạt video đề cập đến nhiều chủ đề bao gồm di chúc, ủy quyền dài hạn, quyết định về chăm sóc sức khỏe, cơ sở chăm sóc người cao niên và các chủ đề được quan tâm khác. Có thể xem các video này tại www.legalinfopei.ca.

Community Legal Information là một tổ chức từ thiện đã đăng ký nhận tài trợ từ Justice Canada, Law Foundation of PEI, the Law Society of PEI, PEI Department of Justice and Public Safety, và các nguồn lực khác. Community Legal Information cung cấp thông tin hữu ích và dễ hiểu về luật pháp và hệ thống tư pháp ở Prince Edward Island.

Để biết thêm thông tin về các chủ đề pháp lý khác, hãy truy cập www.legalinfopei.ca, gửi email cho chúng tôi tại info@legalinfopei.ca, hoặc gọi cho chúng tôi theo số 902-892-0853 hoặc 1-800-240-9798. Quý vị cũng có thể tìm thấy chúng tôi trên mạng xã hội.

Đóng góp để hỗ trợ công việc của chúng tôi tại www.legalinfopei.ca/donate/.

Khuyến khích sao chép tài liệu này cho mục đích phi thương mại.

Số đăng ký từ thiện: 118870757RR0001

ISBN: 978-1-897436-34-9

Xuất bản tháng 10 năm 2020. Sửa đổi tháng 5 năm 2021.

Dự án này nhận tài trợ từ Human Resources and Skills Development Canada thông qua New Horizons Program. Các quan điểm được trình bày không nhất thiết đại diện cho chính sách chính thức của HRSDC.

Bản sửa đổi ấn phẩm này được Justice Canada tài trợ vào năm 2021. Các quan điểm được trình bày không nhất thiết đại diện cho chính sách chính thức của Justice Canada.

Chúng tôi xin xác nhận rằng một số nội dung bằng văn bản trong tập sách này được phỏng theo, với sự cho phép, từ ấn phẩm, *Elder Abuse: The Hidden Crime* của Advocacy Centre for the Elderly (ACE) và Community Legal Education Ontario/ Éducation juridique communautaire Ontario (CLEO), tháng 10 năm 2008.